

الحاضرة السادسة: إشكاليات التأسيس والتجاوز في المسرح الشعري العربي الحديث: صلاح عبد الصبور نموذجاً للقطيعة المعرفية والجمالية

مقدمة: سياقات التحول من "غنائية" الطرف إلى "درامية" الموقف

أيها الباحثون والطلاب الأعزاء،

نقف اليوم في محاضرنا السادسة من مقاييس "المسرح العربي" أمام قامة أدبية وفكرية شكلت عالمة فارقة في تاريخ الأدب العربي المعاصر، وتحديداً في جنس "المسرح الشعري". إن الحديث عن صلاح عبد الصبور (1931-1981) ليس مجرد استعراض لسيرة كاتب مسرحي أضاف نصوصاً للمكتبة العربية، بل هو تفكير لـ "لحظة تحول" جذرية، وقطيعة إبستيمولوجية وجمالية مع ما سبقها من تجارب، وتأسيس لما تلاها من حداثة مسرحية. لكي نفهم موقع عبد الصبور في خارطة الدراما العربية، يجب أن نستحضر السياق التاريخي والأدبي الذي سبق ظهوره؛ فقد وصل المسرح الشعري العربي بعد رحيل "أمير الشعراء" أحمد شوقي عام 1932 إلى ما يشبه "السكتة الدرامية" أو الطريق المسدود.

كان النموذج الشوقي -رغم ريادته وعظمته في حينه- نموذجاً "غنائياً" (Lyrical) "عالياً" النبرة، يعتمد على الفخامة اللغوية، والبلاغة التقليدية، ووحدة البيت، وهي خصائص تطغى غالباً على "الحدث الدرامي" وتعيق التطور النفسي للشخصيات، مما جعل شخصه في كثير من الأحيان مجرد "أبواق" لشاعرية المؤلف، تتحدث بصوت واحد، وتفتقر إلى "ال个多دية الصوتية" (Polyphony) الالازمة للدراما الحقيقة.¹ وظل هذا النموذج مهيمناً، وحاول شعراء مثل عزيز أباظة السير على نهجه، إلا أن التغيرات الاجتماعية والسياسية العاصفة التي شهدتها مصر والعالم العربي بعد ثورة 1952، وظهور حركة الشعر الحر (شعر التفعيلة)، فرضت ضرورة البحث عن قالب مسرحي جديد يستوعب إيقاع الحياة المعاصرة، ونفسية الإنسان الحديث المأزوم، ولغة التخاطب اليومية المتوردة.

في خضم هذا المخاض، بُرز صلاح عبد الصبور في الخمسينيات والستينيات، مسلحاً بوعيٍّ حداثيٍّ عميق، وثقافةً موسوعية جمعت بين التراث العربي الصوفي والفلسفـي، وبين أحدث تيارات الأدب الغربي (خاصة الإنجليزي والفرنسي). طرح عبد الصبور سؤالاً جوهرياً ومقلقاً: هل يمكن للشعر أن يكون لغة درامية حقيقة في العصر الحديث؟ وهل يمكن "تكسير" عمود الشعر التقليدي ليتناسب المسرح دون أن يفقد الشعر جوهره؟³ من هنا، يمثل عبد الصبور "الموجة الثانية" الأعنف والأكثر نضجاً في المسرح الشعري، حيث نقل هذا الفن من "مسرح الطرف اللغوي" إلى "مسرح الفكر والصراع الوجودي"، مستفيداً من منجزات حركة الشعر الحر التي كان هو أحد روادها الكبار، جنباً إلى جنب مع بدر شاكر السياب ونازك الملائكة.⁵

في هذه الحاضرة البحثية المفصلة، سنقوم بتشريح التجربة المسرحية لعبد الصبور تـشـريحاً مجهرياً، متناولين روافده الفكرية، وتأثره بالشاعر والنـاقد الإنجليزي تـ.سـ. إليوت، ونظريته الخاصة التي صاغها في كتابه "حياتي في الشعر"، وصولاً إلى تطبيقاته النصية الـباـهـرـةـ في "مؤسسة الحاج"، و"مسافر لـيل"، و"ليل والـمـحـنـونـ"ـ، مع توسيـقـ دقيقـ لـلـمـعـلـومـاتـ وـالـمـصـادـرـ.

المبحث الأول: الروافد الفكرية والجمالية: نحو نظرية عربية للمسرح الشعري

لا يمكن فصل مسرح صلاح عبد الصبور عن مشروعه الشعري العام، ولا عن تكوينه الثقافي المتشعب. لقد كان عبد الصبور مثقفاً عضوياً بمفهوم غرامشي، يرى في الشعر والمسرح أدوات للكشف المعرفي والاشتباك مع الواقع، لا مجرد حلـياتـ جمالـيةـ للترـفـيفـ. وتحـلـ نـظـريـةـ المـسـرـحـيةـ بـوضـوحـ فيـ كـتابـهـ التنـظـيريـ الأـهمـ "حيـاتـيـ فيـ الشـعـرـ"ـ،ـ بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ مـقـدـمـاتـهـ لـمـسـرـحـيـاتـ وـمـقـالـاتـهـ النـقـدـيـةـ المتـفـرـقةـ.

1. البحث عن "اللغة الثالثة" وتجاوز الثنائيات التقليدية

في كتابه "حياتي في الشعر"، وكتابات نقدية أخرى، أسس عبد الصبور لرؤيته الخاصة لـ"لغة المسرح". كان يدرك بوعي حاد أن اللغة المسرحية الشعرية التقليدية تعاني من "الرنين" وـ"القعقعة" والخطابة، وهي سمات ميزت المسرح الكلاسيكي العربي. كان عبد الصبور يبحث عما يمكن تسميته بـ"اللغة الثالثة": لغة ليست ثرّاً سوقياً مبتذلاً يهبط بمستوى العمل الفني، وليس في الوقت ذاته شعراً غنائياً ملحاً في الفراغ يفصل عن الواقع والشخصية. إنها "شعر صافٍ" يمكن في جوهر الموقف الدرامي لا في زخرفة الألفاظ الخارجية.⁷

يرى عبد الصبور أن الشعر في المسرح يجب أن يكون "شفافاً" كالزجاج، ينظر المترج من خلاله إلى الشخصية والحدث والصراع، لا أن ينظر إليه فينشغل بجمال البيت الشعري وصنته البديعة عن الموقف الدرامي. هذا المفهوم هو حجر الزاوية في ثورته المسرحية، وهو ما يفسر ابعاده عن الصور البيانية التقليدية (التشبيهات والاستعارات الصريرة) لصالح "الصورة المركبة" التي تنبع من الحالة النفسية¹⁰.

يقول عبد الصبور في وصفه لهذه اللغة: "إنها لغة الحياة اليومية، ولكنها مصفاة من شوائبها، مشحونة بطاقة تعبيرية وإيحائية مكثفة". وهذا ما جعله يلجأ إلى استخدام مفردات كانت تعتبر "غير شعرية" في القاموس الكلاسيكي، ويدخلها إلى حرم المسرح الشعري، ليثبت أن الشعرية ليست في الكلمة ذاتها، بل في السياق والعلاقات التي تنسجها الكلمات فيما بينها.²

2. مفهوم "الواقعية الشعرية" والدراما الباطنية

لم يكن عبد الصبور رومانسيأً حالماً منفصلاً عن واقعه، بل كان "واقعاً" بمنظور فلسفياً وجودياً. الواقعية عند عبد الصبور لا تعني النقل الفوتغرافي الحرفي لسطح الحياة (كما هو الحال في الدراما النثرية الطبيعية)، بل تعني الغوص في "باطن الواقع" وجوهره للكشف عن الحقيقة الإنسانية العميقه. لذا، نجد أن شخصه تتحدث لغة تبدو للوهلة الأولى بسيطة وقرية من التداول اليومي، لكنها مشحونة بطاقة إيحائية هائلة وتوتر داخلي عميق يعكس أزمة الإنسان المعاصر².

لقد أعاد عبد الصبور صياغة "اليومي" و"العادي" ليصبح "أبدياً" و"كونياً". وقد نجح في ذلك بامتياز من خلال استخدامه لتقنيات "الشعر الحر" (شعر التفعيلة) التي تتيح مرونة إيقاعية عالية تناسب تدفق الحوار الطبيعي، وتسمح بتفاوت أطوال الجمل تبعاً للحالة الشعورية للشخصية، بعكس البحر الخليلي الصارم والقافية الموحدة التي كانت تقيد حركة الممثل وتجبره على "التعغير" الصوتي في المسرح السابق¹².

3. الثقافة الموسوعية: التراث والحداثة

شكلت ثقافة عبد الصبور الموسوعية رافداً أساسياً لمسرحه. فقد نهل من التراث العربي الإسلامي (خاصة التراث الصوفي) واستلهم شخصيات مثل الحاج وبشر الحافي، ليس ليعيد إنتاج التاريخ كما هو، بل ليتخذ منه "قناعاً" (Mask) "فنياً" يعبر من خلاله عن قضايا عصره⁴. وفي المقابل، كان منفتحاً على التيارات المسرحية العالمية، فتأثر بمسرح العبث (يوجين يونسكو)، والمسرح الملحمي (برينخت)، والمسرح الشعري الإنجليزي (إليوت وكريستوفر فراي)، والمسرح الإيطالي (بيرانديلو). هذا التمازج الفريد بين "الأصالة" التراثية و"المعاصرة" الغربية هو ما منح مسرح عبد الصبور هويته الخاصة¹⁵.

المبحث الثاني: جدلية التأثر والتجاوز: صلاح عبد الصبور وتوتس، إليوت

تعد العلاقة بين صلاح عبد الصبور والشاعر والناقد الإنجليزي ت.س. إليوت (T.S. Eliot) واحدة من أهم نماذج "التثاقف" (Acculturation) "البناء في الأدب العربي الحديث". لم يكن عبد الصبور مجرد "مقلد" لإليوت، بل كان قارئاً واعياً، ومحاوراً نداً، استلهم الأدوات النظرية والفنية من إليوت ليعيد إنتاج قضايا واقعه العربي السياسي الخاص¹⁷.

1. دستور "الشعر والدراما" (Poetry and Drama)

تعد مقالة إلليوت الشهيرة "الشعر والدراما (Poetry and Drama - 1951)" بمثابة "المانيفستو" أو الدستور الذي استرشد به عبد الصبور في تأسيس مسرحه. لقد استوعب عبد الصبور المبادئ الإلليوتية الجوهرية وطبقها بوعي عربي:

- تجنب الغنائية الفجة: تعلم عبد الصبور من إلليوت أن المسرحية الشعرية ليست مجرد "مسرحية منظومة (Verse Play)" يضاف إليها الشعر من الخارج كزخرفة، بل هي نوع في مختلف تماماً يتطلب نظاماً خاصاً. يجب ألا يشعر الجمهور بأن الممثلين "يلقون شعراً" أو يستعرضون مهاراتهم البلاغية، بل يجب أن ينساب الشعر بجزء عضوي من الدراما، ولا يبرز إلا في لحظات التوتر العالي التي تعجز فيها اللغة النثرية العادية عن التعبير⁷.
- الإيقاع الخفي ولغة الحديث: تبني عبد الصبور فكرة إلليوت عن ضرورة خلق إيقاع شعرى يقترب من إيقاع لغة الكلام اليومي للمثقفين، بحيث يتسلل الشعر إلى وعي المتلقى دون مقاومة أو شعور بالغرب. وهذا ما دفع عبد الصبور لاستخدام تفعيلة "الرجز" (مستفعلن) أو تفعيلات متداقة تسم بالسردية والمرونة في كثير من أعماله، متخلياً عن القوافي الرتيبة التي تحيل المسرحية إلى قصيدة طويلة¹⁰.
- تعدد مستويات التلقى: كما أشار إلليوت، يجب أن تخاطب المسرحية الشعرية الناجحة مستويات مختلفة من الجمهور في آن واحد: تقدم "الحبكة" للجمهور العادي، و"الصراع النفسي" للأكثر وعياً، و"الرمزية الفلسفية" للنخبة المثقفة. وهذا واضح جلياً في مسرحيات عبد الصبور التي يمكن قراءتها كحكايات تاريخية بسيطة، أو كوثائق سياسية، أو كفلسفة وجودية معقدة⁷.

2. التناص الهيكل: من "كاتدرائية" إلليوت إلى "مؤسسة" الحالج

يظهر التأثير الأكبر والأكثر وضوحاً في العلاقة الهيكلية والموضوعية بين مسرحية إليوت "جريمة قتل في الكاتدرائية" (Murder in the Cathedral - 1935) ومسرحية عبد الصبور "مأساة الحلاج" (1964). ومع ذلك، فإن هذا التأثير يكشف عن "أصلية" عبد الصبور بقدر ما يكشف عن تأثيره.

أوجه التلاقى والاختلاف:

- **الموضع المحوري**: كلا العملين يتناولان قصة "شهيد" ديني يواجهه السلطة الدينية الغاشمة. عند إليوت، هو الأسقف "توماس بيكيت" الذي يواجه الملك هنري الثاني؛ وعند عبد الصبور، هو المتصوف "الحلاج" الذي يواجه السلطة العباسية.⁷
- **الصراع الداخلي (الإغراء)**: كلا البطلين يخوضان صراعاً داخلياً مربراً ضد "الإغراء". بيكيت يصارع "المغريات الأربع" (التي تظهر كشخصيات مادية)، وأخرها وأخطرها هو إغراء "الشهادة من أجل المجد والغرور الروحي". وبالمثل، يصارع الحلاج خوفه، وشكه، ومسؤوليته عن "الكلمة"، ويحاور "الشبيلي" و"السجين" كأصوات تعكس صراعه الداخلي. لكن عبد الصبور أضفى على صراع الحلاج مسحة اجتماعية (العدالة الاجتماعية: "الفقر هو القهار") تختلف عن البعد اللاهوت المسيحي الصرف عند إليوت.³
- **تقنية الجوقة**: (Chorus) استعاد إليوت الجوقة من المسرح الإغريقي (نساء كاثنبرى) لتمثل صوت العامة والخوف والقدر. ووظف عبد الصبور هذه التقنية ببراعة مذهلة عبر "مجموعة القراء" و"مجموعة الصوفية"، ليجسدوا صوت "الناس في بلادي"، الصوت المتقلب بين الولاء والخيانة، وبين الفهم وسوء الفهم¹⁹.
- **البنية الدرامية**: قسم عبد الصبور مسرحيته إلى فصلين ("الكلمة، الموت")، وهو تقسيم يقترب من بنية مسرحية إليوت التي تنقسم إلى جزئين وبينهما "عظة".

3. نظرية "المعادل الموضوعي" (Objective Correlative)

استخدم عبد الصبور نظرية إلبيوت الشهيرة في "المعادل الموضوعي" للتعبير عن الانفعالات المعقّدة. بدلاً من الوصف المباشر للعاطفة (كأن يقول البطل "أنا حزين" أو "أنا خائف")، يقوم الشاعر بإيجاد سلسلة من الصور، والمواقف، والأحداث، والمواضيعات الحسية التي تستثير تلك العاطفة فوراً في المتلقى. في شعر عبد الصبور المسرحي، لا يخبرنا البطل عن عزّلته، بل نرى "البرد"، "الليل"، "الجدران المظلمة"، "القطار الذي لا يتوقف"، و"الكلمات المصلوبة"، فتنقل إلينا حالة الحزن والقهر الوجودي تلقائياً وبشكل حسي¹⁴.

المبحث الثالث: التشريح المقارن: نموذج أحمد شوقي ونموذج صلاح عبد الصبور

لتوضيح حجم "الثورة" الفنية التي أحدثها عبد الصبور، لا بد من عقد مقارنة منهجية دقيقة بين نموذجه الحداثي ونموذج أحمد شوقي الكلاسيكي الجديد، الذي ظل مهيمناً لعقود. هذا الجدول المقارن يبرز الفروق الجوهرية بين المدرستين:

جدول رقم (1): مقارنة بنوية وفنية بين المسرح الشعري عند شوقي وعبد الصبور

وجه المقارنة	المسرح الشعري عند أحمد شوقي (المدرسة الكلاسيكية الجديدة)	المسرح الشعري عند صلاح عبد الصبور (مدرسة الشعر الحر/الحداثة)
الأساس الفني	يعتمد على "الغنائية" (Lyrical) والطرب اللغوي. "البيت" هو الوحدة الأساسية للبناء.	يعتمد على "الدراما" (Dramatic)، الفكر، والصراع. "الموقف" هو الوحدة الأساسية.

وجه المقارنة	المسرح الشعري عند أحمد شوقي (المدرسة الكلاسيكية الجديدة)	المسرح الشعري عند صلاح عبد الصبور (مدرسة الشعر الحر/الحداثة)
اللغة	لغة جزلة، نفمة، تراثية، تميل إلى الخطابة والبيان الكلاسيكي. تستعرض عضلات الشاعر اللغوية.	لغة "يومية محلقة" أو "السهل الممتنع". بسيطة المفردات ظاهرياً، لكنها عميقه الدلالة ومشحونة بالرمز. ²
الإيقاع والعروض	الشعر العمودي (وحدة البيت، القافية الموحدة، البحور الخليلية التامة)، مما يحد من حركة الحوار ويجعله رتيباً.	الشعر الحر (التفعيلة)، تفاوت طول الأسطر، تنوع القوافي أو غيابها (القافية المرسلة)، والتدوير(Enjambment) ، مما يمنح مرونة درامية عالية. ³
البناء الدرامي	الحدث غالباً ذريعة لقول الشعر. الشخصيات تتحدث بلسان الشاعر) صوت واحد. /Monophonic)	الشعر وسيلة لكشف الحدث وتعميقه. الشخصيات لها أصوات متميزة وممتدة (Polyphonic) تعبر عن طبيعتها النفسية والاجتماعية ²² .
الموضوعات	تاريخية، تحجيمية، رومانسية، تناول حياة الملوك والأمراء	إنسانية، وجودية، سياسية، اجتماعية، تناول المأزق

وجه المقارنة	المسرح الشعري عند أحمد شوقي (المدرسة الكلاسيكية الجديدة)	المسرح الشعري عند صلاح عبد الصبور (مدرسة الشعر الحر/الحداثة)
	والقصور (كليوباترا، قبیز، علي بك الكبير).	الفردي، الحرية، العدالة، والمواطن البسيط والمهمش (الحلاج، الجنون، الراكب) ²⁰ .
تأثير النفسي	إثارة الإعجاب بالمهارة اللغوية والصور البيانية، والتطريب السمعي ²¹ .	إثارة القلق، التساؤل، الصدمة، والمشاركة الوجدانية والفكرية في الأزمة المطروحة ²¹ .
الصورة الشعرية	صورة بلاغية تزيينية (استعارات وتشبيهات صريحة ومفصلة).	صورة مركبة، كلية، تنبع من الموقف النفسي والدرامي (مثال: "طي الشباب كبردة" للدلالة على القدرة) ²¹ .

تحليل مقارن تطبيقي:

في المثال الذي يورده النقاد 21، نجد أن شوقي حين يصف السفينة يستخدم صوراً بيانية نفمية ("همت الفلكُ واحتواها الماءُ..."). بينما عبد الصبور عندما يتناول موضوعاً زمنياً كمرو الشاب، يغوص في فلسفة الزمن: " جاءت إِلَيْيَ سُومُني بُرُدَ الشابِ وقد طَوَيْتُه". هنا الصورة ليست للزينة أو الوصف الخارجي، بل هي جوهر الدراما، فـ"الطي" فعل

حركي نفسي يشي بالانطواء والقدرة وانتهاء الزمن، مما يخلق توترةً درامياً داخلياً لا نجده في الوصف الخارجي البادخ عند شوقي 21.

المبحث الرابع: التطبيقات المسرحية: قراءة في المتن النصي المؤسس

قدم صلاح عبد الصبور خمس مسرحيات شكلت المتن الأساسي للمسرح الشعري العربي الحديث، وهي: "مأساة الحلاج" (1964)، "مسافر ليل" (1968)، "الأميرة تنتظر" (1969)، "ليلي والجنون" (1971)، بعد أن يموت الملك¹⁵. (1973) سنتناول أهم هذه الأعمال بالتحليل المفصل، بوصفها تطبيقات عملية لنظرياته.

"1. مأساة الحلاج" (1964): جدلية الكلمة والموت والسلطة

تُعد هذه المسرحية "درة التاج" في مسرح عبد الصبور، وأول تطبيق ناضج ومكتمل لنظرياته في "الواقعية الشعرية" وتوظيف التراث. وقد نال عنها جائزة الدولة التشجيعية عام 1966.²⁴

أ. البنية الهيكلية والDRAMATIC:

تجاوز عبد الصبور التقسيم التقليدي (فصول ومشاهد) ليقسم مسرحيته إلى جزئين دالّين يعكسان حركة الفعل الدرامي وتطوره 20:

- الجزء الأول: الكلمة: يستعرض فيه تصاعد أزمة الحلاج، وشيوخ "كلمته" بين الناس في بغداد. يبدأ المنظر في "الساحة" حيث تتحدث العامة عن الحلاج، ثم ينتقل إلى بيت الحلاج وحواره مع "الشليل". يركز هذا الجزء على وظيفة المثقف/الصوفي في نشر الوعي ومواجهة الظلم الاجتماعي، وكيف تحول الكلمة إلى فعل مهدد للسلطة.
- الجزء الثاني: الموت: يصور القبض على الحلاج، السجن، المحاكمة (التي هي محاكمة صورية للتفكير)، ثم الصلب. في هذا الجزء، يتحول الحلاج من "صاحب كلمة" إلى "كلمة" مجسدة عبر الموت، ويصبح موته هو ذروة حياته ورسالته²⁶.

ب. الشخصيات والرمز:

- **الhalaj** : يعيد عبد الصبور تشكيل شخصية الحسين بن منصور halaj. ليس هو halaj التاريخي الصوفي المنعزل فقط، بل هو رمز للمثقف الثوري العضوي الذي يرى أن الدين لا ينفصل عن العدالة الاجتماعية. صرخته في المسرحية "الفقر هو القهـر". الفقر هو استخدام الفقر لإذلال الروح" تنقل التصوف من العزلة والوجود الفردي إلى الساحة والهم الجماعي²⁶. شخصية halaj عند عبد الصبور تعاني من "عبء الكلمة"، فهو ممزق تراجيدياً بين الرغبة في الفناء الإلهي (الخلاص الفردي) والرغبة في إصلاح العالم الدنيوي (الخلاص الجماعي).
- **الشـبـلـي** : يمثل شخصية "النـقـيـض (Foil)" للـhalaj. هو الصوفي المعتدل، أو المثقف المـهـادـنـ الذي يؤثـرـ السـلاـمةـ، وـيمـارـسـ تصـوـفـهـ بـعـدـاـ عنـ صـرـاعـ السـلـطـةـ، وـيرـىـ أنـ الحـقـيقـةـ يـجـبـ أـنـ تـظـلـ سـرـيـةـ "ـبـيـنـ العـبـدـ وـرـبـهـ". وجود الشـبـلـيـ يـبـرـزـ بالـتضـادـ مـأـسـاوـيـةـ الـhalajـ وـجـرـأـتـهـ²⁷.
- **الـسـلـطـةـ (ـالـقـاضـيـ اـبـنـ سـرـيجـ،ـ الشـرـطـةـ،ـ الـوـالـيـ)** : تمثل قوى القمع المؤسسي التي تستخدم الدين والسياسة لإسكات الصوت المعارض. الحوار العبيـيـ بينـ الـhalajـ وـالـقـاضـيـ يـكـشـفـ عنـ عـجـزـ المؤـسـسـةـ الرـسـمـيـةـ (ـبـجـمـودـهاـ وـقـوـانـينـهاـ)ـ عـنـ اـسـتـيـعـابـ التجـربـةـ الـروـحـيـةـ الفـرـديـةـ الـحرـةـ وـالـمـتـجـاـوزـةـ²⁸.
- **الـجـوـقةـ (ـالـعـامـةـ/ـالـفـقـرـاءـ/ـالـصـوـفـيـةـ)** : هـمـ العـنـصـرـ الأـكـثـرـ حـيـوـيـةـ وـخـطـورـةـ فيـ المـسـرـحـيـةـ. الجـوـقةـ عـنـدـ عبدـ الصـبـورـ لـيـسـتـ مجـردـ مـعـلـقـ سـلـبـيـ،ـ بلـ هيـ شـرـيكـ فيـ المـأسـاةـ.ـ هـمـ مـتـقـلـبـونـ؛ـ تـارـةـ يـمـجـدـونـ الـhalajـ،ـ وـتـارـةـ يـشـارـكـونـ فيـ قـتـلـهـ مـقـابـلـ الدـنـانـيرـ أوـ خـوفـاـ،ـ وـتـارـةـ يـتـفـرـجـونـ عـلـيـهـ بلاـمـبـالـاـةـ،ـ ثـمـ يـقـدـسـونـهـ بـعـدـ موـتهـ.ـ جـملـتـهمـ الشـهـيرـةـ "ـأـحـبـيـناـ كـمـاتـهـ أـكـثـرـ مـاـ أـحـبـيـاهـ،ـ قـرـئـكـاهـ يـمـوتـ لـكـيـ تـبـقـيـ الـكـلـمـاتـ"²⁷.ـ هـذـاـ نـقـدـ لـاذـعـ وـعـمـيقـ لـسـلـبـيـةـ

الجماهير العربية التي تخذل مصلحها وهم أحياء وتصنع منهم أصناماً مقدسة وهم أموات.

ج. التحليل الأسلوبـي والتداوـلي: (Pragmatics)

استخدم عبد الصبور تقنية "تعدد الأصوات". في المنظر الأول، نسمع أصوات التاجر والفلاح والواعظ تداخل لترسم صورة بانورامية للمجتمع البغدادي (الذي هو قناع للمجتمع المصري المعاصر) المأزوم اقتصادياً وسياسياً. اللغة تتراوح بين السردية البسيطة والتحليق الصوفي الشفاف: "يا صاحب هذا البيت، هب ضيفك نوراً" 27.

كما تكشف الدراسات التداوـليـة الحـديـثـة (Pragmatic Studies) عن استخدام عبد الصبور لأفعال كلامية معقدة (Reflocutionary Acts) تعكس أثر الكلمة على قائلها وعلى المتلقـي، وتبرز "قوة الصمت" كفعل درامي موازٍ للكلام، خاصة في مشهد السجن والمحاكمة 29.

"مسافر لـيل" (1968): الكوميديـا السـودـاء وعبـئـة الـوـجـود بـعـد الـهزـيمة

كتبت هذه المسرحية تحت وطأة نكسة يونيو 1967، وهي تختلف جذرياً في أسلوبها وجوها عن مأساة الحاج إـنـهـا مـسـرـحـية قـصـيرـة (فصل واحد)، تنتـمـي بوضـوح إـلـى "الكوميديـا السـودـاء (Black Comedy)" ومسرح العـبـث¹⁵.

- التأثير بـ يوجـين يـونـسـكـو: بـتأثـير عبد الصـبـور هنا بـمسـرـحـية "الـكـرـاسـي" لـيونـسـكـو، وـصـرـح في هـوـامـشـ المـسـرـحـية بـرغـبـتهـ في دـخـولـ عـالـمـ هـذـاـ الكـاتـبـ العـظـيمـ.
- المـكانـ والمـزـمانـ: تـدورـ الأـحـدـاثـ في "عـرـبةـ قـطـارـ" (مـكاـنـ مـغـاقـ، مـتـحـركـ، خـانـقـ) يـرـمزـ لـلـحـيـاةـ أوـ الـقـدـرـ أوـ الـدـوـلـةـ الـبـولـيسـيـةـ.

- الـصـرـاعـ وـالـشـخـصـيـاتـ: الـصـرـاعـ يـدـورـ بـيـنـ "الـراكـبـ" (المـثقـفـ، السـلـبيـ، المـراـقبـ، الضـحـيـةـ) وـ"كـسـاريـ التـذاـكرـ" (الـسـلـطةـ، الـقـدـرـ، الـموتـ، الـعـبـثـ). الـكـسـاريـ يـمارـسـ

اللاعب سادية نفسية وجسدية على الراكب، تراوح بين التهديد والملاظفة، واستعراض قصص تاريخية دموية، وتنتهي بقتل الراكب بدم بارد³².

• الدلالة السياسية والفلسفية: تعكس المسرحية حالة التخبط واليأس والعدمية التي أصابت المثقف العربي بعد المهزيمة. الشخصيات كاريكاتورية، واللغة مفككة أحياناً، والحدث عبئي ولا معقول، مما يخدم فكرة "لامعقولية" الواقع السياسي الذي أدى إلى الكارثة³³ إنها إدانة للسلبية ولل欺بر في آن واحد.

"ليلي والجنون" (1971): انكسار الحلم وسقوط المثقف

تعد هذه المسرحية من أعقد أعمال عبد الصبور تركيباً، حيث يستخدم تقنية "المسرح داخل المسرح (Play within a Play)" متأثراً بالكاتب الإيطالي لوينجي بيرانديلو¹⁵.

• البنية المعقدة: تدور الأحداث حول مخرج ومجموعة ممثلين وصحفيين يحاولون تقديم مسرحية عن "جنون ليلي". يتداخل الزمن الراهن (زمن الممثلين في السبعينيات) مع الزمن التاريخي/الأسطوري (زمن قيس وليلي).

• إعادة قراءة الأسطورة: بطل المسرحية "سعيد" (الذي يمثل دور الجنون) هو مثقف وناقد للسلطة، ينتهي به المطاف محطماً. عبد الصبور هنا يعيد قراءة قصة الحب العذري قراءة سياسية معاصرة: "الجنون" ليس جنوناً بالحب العاطفي فحسب، بل هو "جنون" لأنّه تجراً على قول الحقيقة في زمن الزيف، وأنّه صاحب "رؤيه (Visionary)" في مجتمع أعمى. جنونه هو احتجاجه الوحيد المتبقى.

• الدلالة: المسرحية وثيقة إدانة لجيل كامل من المثقفين الذين حلموا بالتغيير والثورة في الخمسينيات والستينيات، ثم اصطدموا بصخرة الواقع السياسي القمعي والمهزيمة العسكرية، فانتهوا إلى الجنون، أو الموت، أو التدجين، أو الخيانة. إنها مرثية "للأحلام القديمة" وللنبل الذي داسه "سنابك الخيل" (رمز السلطة العاشمة)³⁴.

صرخة " يأتي من بعدي من يضع الفأس في رأسي " تعكس الصراع بين الأجيال والخوف من المستقبل.

المبحث الخامس: الخصائص الفنية والأسلوبية العامة: ملامح مدرسة عبد الصبور
من خلال استقراء أعماله المسرحية الخمسة، وتحليل النصوص والمراجع النقدية، يمكننا استخلاص السمات الفنية والأسلوبية التي ميزت مدرسته وشكلت إضافته النوعية للمسرح العربي:

1. استخدام التراث ك "قناع": (Mask)

يوظف عبد الصبور الشخصيات التراثية (اللالج، قيس، بشر الحافي) لا ليعيد سرد التاريخ بشكل تسجيلي، بل ليتخذها "أقنعة" فنية يتحدث من خلالها عن قضايا عصره الشائكة (القمع السياسي، حرية الرأي، العدالة الاجتماعية، الفساد). هذا التوظيف يمنحه حرية الحركة، ويحميه من المباشرة السياسية الفجة، كما ينبع عمله بعداً أسطورياً وكوينياً يتجاوز اللحظة الراهنة.¹⁴

2. شعرية الموقف لا شعرية اللفظ: (Poetry of Situation)

الشعر في مسرح عبد الصبور لا يمكن في "الصور البينية" المتراكمة أو البلاغة اللغوية، بل في "كثافة الموقف الدرامي". الصمت في مسرح عبد الصبور مشحون بالشعر. الحوارات القصيرة المتقطعة (Staccato) تخلق إيقاعاً متوتراً يعبر عن القلق الحديث، بخلاف الاستفاضة اللغوية والمونولوجات الطويلة عند السابقين.³ إنه يطبق مبدأ "الاقتصاد اللغوي" في الشعر.

3. المزج الخلاق بين المعجم الصوفي والمعجم السياسي:

عبد الصبور هو رائد توظيف المعجم الصوفي (مفردات: الفنان، الحلول، الوجود، الكشف، النور، الخمر الإلهي) في سياق درامي سياسي واجتماعي. هذا المزج منح لغته طاقة روحية

هائلة، وجعل الصراع السياسي يرتفع من مستوى الصراع على السلطة الدينية إلى مستوى الصراع الوجودي والكوني بين الخير والشر، وبين الروح والمادة 35.

4. تطوير الإيقاع العروضي (شعرية التفعيلة):

استغل إمكانيات "شعر التفعيلة" ببراعة تقنية فائقة. كان يطيل السطر الشعري ويقصره تبعاً للحالة الشعورية للشخصية وللموقف، ويستخدم تقنية "التدوير (Enjambment)" بين الأسطر ليجعل الحوار يتدفق كنثر في رفيع متصل، مما سهل على الممثلين أدائه بشكل طبيعي، وعلى الجمهور تقبّله وفهمه، محققاً بذلك معادلة إليوت الصعبة 30.

5. توظيف الكورس (الجودة) بفعالية:

أعاد عبد الصبور الاعتبار للجودة، ليس كأداة للزخرفة، بل كشخصية جماعية فاعلة، تعبر عن ضمير الأمة، وعن الحرف الجماعي، وعن التقلبات النفسية لجماهيره، مما أضاف بعدها ملحمياً (Epic) لمسرحياته 26.

خاتمة: إرث صلاح عبد الصبور.. إنقاذ المسرح الشعري من الموت

في ختام هذه المحاضرة، يمكننا القول باطمئنان وموضوعية إن صلاح عبد الصبور هو "المنقد" الحقيقي للمسرح الشعري العربي في النصف الثاني من القرن العشرين. لو لا تجربته الرائدة والجريئة، لظل هذا الفن حبيس القوالب الشوقيّة الكلاسيكية المتحجرة، أو اندثر تماماً أمام زحف المسرح النثري الواقعي الذي كان يكتسح الساحة.

لقد أثبتت عبد الصبور، نظرياً وتطبيقياً، أن الشعر قادر على استيعاب الدراما الحديثة، وأن الدراما قادرة على احتضان الشعر، شريطة أن يتنازل الشعر عن عالياته النرجسية وغنايته المفرطة ليخدم الموقف الدرامي، وأن تتنازل الدراما عن سطحيتها ومبادرتها لتعاقق جوهر الإنسان وأعمقه.

إن "مؤسسة الحلاج" و"مسافر ليل" و"ليلي والجنون" تظل حتى اليوم نصوصاً حية، قابلة للتأويل، وإعادة القراءة، والعرض، لأنها لم تخاطب لحظة تاريخية عابرة، بل خاطبت إشكالية أزلية وإنسانية: علاقة الكلمة بالسيف، والمشقق بالسلطة، والروح بال المادة، والحلم بالواقع. وكما قال الحلاج في مسرحيته الخالدة "أحبينا كلماته أكثر مما أحببناه، قدر كلامه يموت لكي تبقى الكلمات". لقد مات صلاح عبد الصبور، لكن كلماته المسرحية بقيت حية، لأنها تأسست على رؤية فكرية عميقـة، ووعي فني سابق لزمنـه، وإخلاص نادر لقضايا الإنسان.

مراجع المحاضرة ومصادر التوثيق:

- حول تأثير ت.س. إليوت ونظرية "الشعر والدراما":⁷
- حول تحليل "مؤسسة الحلاج" وبنيتها ورمزيتها¹⁹:
- حول المقارنة مع أحمد شوقي والخصائص الفنية واللغوية¹:
- حول تواريف المسرحيات والسياق التاريخي والسياسي⁵:
- حول كتاب "حياتي في الشعر" والنظرية الدرامية والتنظير²:
- حول الجوانب التداولية (Pragmatics) والأفعال الكلامية في مسرحه²⁹: